



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
2 February 2012
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят восьмая сессия

19 сентября – 7 октября 2011 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Республика Корея

1. Комитет рассмотрел сводные третий и четвертый периодические доклады Республики Кореи (CRC/C/KOR/3-4) на своих 1644-м и 1645-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1644 и CRC/C/SR.1645), состоявшихся 21 сентября 2011 года, и на своем 1668-м заседании (CRC/C/SR.1668), состоявшемся 7 октября 2011 года, принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником сводных третьего и четвертого периодических докладов (CRC/C/KOR/3-4), которые соответствуют руководящим принципам составления докладов, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/KOR/Q/3-4/Add.1). Комитет с удовлетворением отмечает аналитический и самокритичный характер доклада. Комитет также высоко ценит состоявшийся с представительной делегацией государства-участника конструктивный диалог.

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый прогресс

3. Комитет приветствует принятие следующих мер в области законодательства:

- а) пересмотр Закона об особых делах, касающихся поощрения и процедуры усыновления (удочерения), в августе 2011 года;
- б) пересмотр Гражданского кодекса в сентябре 2011 года;
- в) внесение поправок в Декрет об обеспечении соблюдения Закона о начальном и среднем образовании в марте 2011 года;

- d) принятие Закона о предотвращении самоубийств и привитии культуры уважения жизни в 2011 году;
 - e) пересмотр Закона о рассмотрении семейных споров, вступившего в силу в марте 2010 года;
 - f) принятие Закона о социальном обеспечении детей-инвалидов в 2011 году;
 - g) пересмотр Закона о социальном обеспечении детей в 2011 году;
 - h) внесение изменений в Закон о поддержке мультикультурных семей в 2011 году.
4. Комитет также приветствует ратификацию следующих договоров или присоединение к ним:
- a) Конвенции о правах инвалидов (КПИ) 11 декабря 2008 года.
 - b) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 18 октября 2006 года.
5. Комитет также выражает удовлетворение в связи с принятием следующих институциональных и политических мер:
- a) принятие в 2010 году второго Пятилетнего плана по предотвращению насилия в школах и борьбе с ним.

III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Комитет приветствует усилия, прилагаемые государством-участником по устранению некоторых проблем и выполнению рекомендаций (CRC/C/15/Add.197), вынесенных по итогам рассмотрения второго доклада государства-участника (CRC/C/70/Add.14), а также по первоначальному докладу в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/KOR/CO/1), и Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/KOR/CO/1). Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что некоторые из его рекомендаций были выполнены лишь частично или не выполнены совсем.

7. Комитет призывает государство-участник принять все необходимые меры по выполнению изложенных в его заключительных замечаниях по второму периодическому докладу рекомендаций (CRC/C/124, пункты 79–141), которые не были выполнены, в частности рекомендаций, касающихся создания подкомитета по правам детей в структуре Национальной комиссии Кореи по правам человека; полного запрещения телесных наказаний; и пересмотра политики в области образования с целью сокращения высокого уровня стресса, которому подвергаются дети.

Оговорки

8. Комитет приветствует снятие правительством его оговорки к пункту 3 статьи 9 Конвенции в октябре 2008 года. Вместе с тем он выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник сохранило оговорки к пункту а) статьи 21, касающиеся обеспечения того, чтобы усыновление ребенка разрешалось только компетентными властями с учетом наилучших интересов ребенка, и пункта 2 b) v) статьи 40 об обеспечении того, чтобы каждый ребенок, который, как считается, нарушил уголовное законодательство или обвиняется в его нарушении, имел право на пересмотр соответствующего решения вышестоящим компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом согласно закону.

9. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о снятии оговорок к пункту а) статьи 21 и пункту 2 b) v) статьи 40, которые препятствуют применению Конвенции в полной мере.**

Законодательство

10. Комитет приветствует тот факт, что Конституцией государства-участника допускается непосредственное применение Конвенции в национальном праве. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу недостаточного количества внутренних правовых актов, обеспечивающих осуществление общих положений Конвенции, а также в связи с тем, что национальные суды применяют Конвенцию крайне редко. Комитет также озабочен тем, что в законодательном запрещении аборт, которые разрешены только в исключительных случаях при строго определенных обстоятельствах, не учитываются надлежащим образом наилучшие интересы беременных девочек подросткового возраста, и это чревато усугублением стоящих перед ними проблем и риском небезопасных аборт, вынужденного прекращения обучения и/или вынужденного отказа от детей.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в том числе путем рассмотрения вопроса о разработке дополнительных законов, в целях обеспечения того, чтобы при вынесении судебных решений адекватным образом применялись все положения Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство об абортах с целью обеспечения его полного соответствия принципам защиты наилучших интересов ребенка, в том числе путем обеспечения одиноким матерям подросткового возраста доступа к безопасным абортам и адекватной защиты от опасности нелегальных аборт и вынужденного отказа от ребенка в пользу усыновления.**

Координация

12. Комитет обеспокоен низким уровнем координации в государстве-участнике в отношении осуществления Конвенции, в частности по причине того, что Координационный комитет по политике в интересах детей (ККПД) государства-участника не функционирует с 2008 года, а политика государства-участника в интересах детей и подростков осуществляется отдельными министерствами – Министерством здравоохранения и благосостояния и Министерством гендерного равенства соответственно, – что приводит к политической фрагментации. Отмечая создание Межправительственного совета государства-участника по молодежной политике, Комитет все также обеспокоен необходимостью улучшения координации молодежной политики.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **восстановить и укрепить ККПД, а еще лучше – создать надлежащий орган, обладающий необходимыми полномочиями и достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами;**

б) **обеспечить четкость распределения функций в отношении детей и взаимодействие между соответствующими министерствами, включая Министерство здравоохранения и благосостояния и Министерство гендерного равенства, и соответствующими национальными, региональными и муниципальными органами, и в процессе этого эффективно координировать все действия государства-участника по осуществлению Конвенции.**

Национальный план действий

14. Комитет с удовлетворением отмечает принятие в мае 2007 года Национального плана действий по поощрению и защите прав человека на 2007–2011 годы. Вместе с тем Комитет сохраняет озабоченность в связи с отсутствием комплексного основанного на правах национального плана действий в интересах детей, охватывающего все аспекты Конвенции. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием последующего плана действий на период времени после прекращения действующего плана.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и применить в консультациях и сотрудничестве с соответствующими партнерами национальный план действий в интересах детей, который охватывал бы все затронутые в Конвенции вопросы и предусматривал предоставление достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов, а также создание механизма мониторинга. В дополнение к этому Комитет призывает государство-участник незамедлительно начать разработку последующего Национального плана действий на период после 2011 года с проведением прозрачных и глубоких консультаций с гражданским обществом и детьми. Комитет рекомендует государству-участнику в процессе учитывать итоговый документ специальной сессии Генеральной Ассамблеи по детям, озаглавленный "Мир, пригодный для жизни детей", и его среднесрочный обзор.**

Независимый мониторинг

16. Комитет выражает удовлетворение в связи с созданием в государстве-участнике Корейского центра по наблюдению за осуществлением прав детей (КЦНОПД) и функционированием в данной области уполномоченных по правам ребенка. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием у данного учреждения независимого, функционального механизма мониторинга за осуществлением Конвенции на национальном уровне, а также озабочен:

а) отсутствием у КЦНОПД юридического статуса и тем, что он финансируется из статьи бюджета, контролируемой Министерством здравоохранения и благосостояния;

б) отсутствием у КЦНОПД и системы уполномоченных мандата на осуществление мониторинга и проведение расследований нарушений прав детей и получение жалоб;

в) ежегодным проведением оценки эффективности КЦНОПД государством-участником, что может негативно сказываться на его независимости и целостности.

Комитет также обеспокоен тем, что в марте 2009 года состав Национальной комиссии по правам человека был сокращен на 21%, и тем, что, несмотря на предыдущие рекомендации Комитета, она так и не была наделена полномочиями в области прав детей.

17. Комитет рекомендует государству-участнику четко определить правовой статус КЦНОПД в целях обеспечения его четким мандатом и достаточными независимыми кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, чтобы создать условия для эффективного функционирования Центра и системы уполномоченных, успешного осуществления ими мониторинга и проведения расследований нарушений Конвенции. Кроме того, Комитет призывает государство-участник создать благоприятные условия для обеспечения независимости и целостности Корейской национальной комиссии по правам человека и наделить ее полномочиями в области прав детей с учетом замечания общего порядка Комитета № 2 (2002 год) о роли независимых учреждений по правам человека.

Выделение ресурсов

18. Комитет приветствует увеличение размера бюджетных средств, выделяемых на социальную сферу (на 16,5% больше, чем в 2008 году). Вместе с тем Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что с учетом высокого уровня экономического развития государства-участника размер выделяемых ресурсов по отношению к общему объему доступных средств остается недостаточным. Согласно базам данных Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по проблемам семьи за 2009 год, Республика Корея занимала среди 26 членов последнее место. Комитет также обеспокоен существенным неравенством в объеме ресурсов, имеющихся у различных муниципальных органов на осуществление Конвенции.

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть и увеличить объем финансовых средств, выделяемых на осуществление Конвенции, с целью приведения его в соответствие с уровнем экономического развития государства-участника и уровнями ОЭСР;

б) оценить размеры ресурсов, выделяемых на центральном и муниципальном уровнях, с точки зрения прав детей для обеспечения адекватного осуществления прав детей и предотвращения неравенства среди детей в различных муниципальных образованиях и/или регионах. В этих целях провести комплексную оценку бюджетных потребностей по секторам и муниципалитетам и выделить финансовые средства на их удовлетворение с учетом неравных показателей в отношении прав детей;

в) применять основанный на правах детей подход к разработке государственного бюджета за счет внедрения системы контроля за выделением и использованием ресурсов на нужды детей в рамках всего бюджета, обеспечивая тем самым открытость информации об инвестициях на нужды детей. Кроме того, Комитет настоятельно призывает использовать такую систему контроля для оценки воздействия инвестиций в любой сектор в плане "обеспечения наилучших интересов ребенка", а также проводить измерения различий в воздействии таких инвестиций на девочек и мальчиков;

- d) по возможности применять рекомендацию Организации Объединенных Наций о переходе к модели составления бюджета на основе достигнутых результатов для мониторинга и оценки эффективности выделения ресурсов;
- e) обеспечить прозрачность и инклюзивность процесса подготовки бюджета в рамках диалога с общественностью, в первую очередь с детьми;
- f) определить стратегические статьи бюджета для находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении детей, которые могут потребовать принятия позитивных социальных мер и обеспечить защиту этих статей бюджета даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций;
- g) учитывать рекомендации Комитета, сформулированные по итогам проведения в 2007 году дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государства".

Сбор данных

20. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике методологической согласованности в процессе сбора информации и отсутствием дезагрегированных данных по охваченным Конвенцией вопросам. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что, несмотря на разнообразные программы и стратегии, направленные на сокращение относительной и крайней нищеты среди детей, нет данных о детях, живущих в условиях нищеты в государстве-участнике, и не принимаются меры по сокращению неравенства в бюджетах и возможностях местных органов по поддержанию мер по сокращению масштабов нищеты.

21. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику создать целостную систему для комплексного сбора дезагрегированных данных, охватывающих все затронутые в Конвенции вопросы, в частности, с учетом этнической принадлежности, пола, возраста, географического положения и социально-экономических условий. Он также рекомендует государству-участнику осуществить многопрофильные исследования в отношении тенденций, о которых может свидетельствовать собранная информация.

Распространение информации, повышение уровня осведомленности и профессиональная подготовка

22. Положительно отмечая частичное включение вопросов прав человека в программу школьного обучения в государстве-участнике, Комитет сохраняет обеспокоенность в связи с низким уровнем осведомленности о Конвенции среди детей, общества в целом и специалистов, работающих с детьми или в их интересах.

23. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры в целях повышения уровня осведомленности населения, в частности, путем:

- a) дальнейшей интеграции вопросов прав человека и прав детей в программу школьного обучения;
- b) обеспечения адекватной подготовки по Конвенции для всех групп специалистов, работающих с детьми или в их интересах;

с) укрепления мер по повышению уровня осведомленности общества о положениях Конвенции.

Международное сотрудничество

24. Признавая что государство-участник постепенно увеличивает свой вклад в международную помощь, Комитет отмечает, что сумма в процентной доле от валового национального продукта (ВВП), выделяемая на международную помощь, составляет 0,13%, что значительно меньше согласованного на международном уровне показателя в 0,7% ВВП, которого государство обязалось достичь к 2015 году.

25. **Комитет призывает государство-участник достичь и по возможности превысить согласованный на международном уровне целевой показатель, составляющий 0,7% ВВП, к 2015 году. Он также настоятельно рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы реализации прав детей уделялось первоочередное внимание в международных соглашениях о сотрудничестве с развивающимися странами. Комитет предлагает государству-участнику учитывать в этой связи заключительные замечания Комитета по правам ребенка по соответствующему государству.**

Права ребенка и коммерческий сектор

26. Комитет приветствует растущую заинтересованность деловых кругов государства-участника, экономика которого в настоящее время является одной из наиболее динамично развивающихся, в корпоративной социальной ответственности, которая пока что, как представляется, сосредоточена исключительно на экологических вопросах. Отмечая аспекты законодательства государства-участника, посвященные, в частности, трудовым стандартам и минимальной оплате труда, Комитет подчеркивает отсутствие комплексной нормативной основы для предотвращения и смягчения негативных последствий деятельности компаний для прав человека, как на территории государства-участника, так и за границей. В частности, Комитет с озабоченностью отмечает, что:

а) государство-участник импортирует продукты из стран, в отношении которых ведется расследование со стороны Международной организации труда (МОТ) (и Европейского парламента) за предположительное применение детского труда, что сопряжено с серьезным нарушением прав детей;

б) коммерческие предприятия государства-участника, по имеющимся сообщениям, подписывают или планируют подписание договоров об аренде земли в различных странах с негативными последствиями, в частности, для права на воду и жилище и т.д.; и

с) как представляется, переговорам по соглашениям о свободной торговле, участником которых стало или планирует стать государство-участник, не предшествовала оценка последствий заключения таких договоров для прав человека.

27. **С учетом резолюции 8/7 Совета по правам человека от 2008 года о принятии доклада "Защищать, соблюдать и восстанавливать в правах" и резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года, содержащей просьбу к новой Рабочей группе продолжать рассмотрение этого вопроса, в которых отмечается, что права ребенка необходимо учитывать при рассмотрении вопроса о взаимоотношениях между правами человека и бизнесом, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принимать дальнейшие меры по поощрению разработки эффективных моделей корпоративной ответственности, принимая законы, требующие от предприятий, которые действуют в Корее, принимать меры в целях предотвращения и смягчения негативных последствий их деятельности в стране и за рубежом для прав человека, либо по их производственной цепочке, либо со стороны их партнеров. Следует поощрять включение показателей и параметров прав детей в процесс отчетности и требовать проведения конкретных оценок последствий деятельности предприятий для прав детей;

б) осуществлять мониторинг за ввозом продукции, чтобы не допустить импорт тех товаров, которые произведены с применением детского труда, и применять торговые соглашения и национальное законодательство в целях обеспечения того, чтобы в страну ввозилась только продукция, произведенная без использования детского труда;

в) принять меры по обеспечению соблюдения национальными компаниями прав ребенка при участии в проектах за границей и сотрудничества с иностранными правительствами, которые при осуществлении каких-либо проектов, затрагивающих коренные народы, получают их свободное, предварительное и осознанное согласие, а также проводят оценку последствий своей деятельности для прав человека/ребенка; и

г) обеспечить, чтобы до проведения переговоров и заключения соглашений о свободной торговле проводилась оценка положения в области прав человека, включая права детей, и принимались меры по предотвращению нарушений.

В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

28. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что законопроект государства-участника о борьбе с дискриминацией был отклонен без рассмотрения Национальным собранием в декабре 2007 года, а законодательное определение дискриминации не содержит четкого запрещения дискриминации на основании сексуальной ориентации и национальности. Кроме того, Комитет обеспокоен сохранением в государстве-участнике многих форм дискриминации, включая дискриминацию в отношении детей из многокультурной среды или из числа мигрантов или тех, которые приехали из Корейской Народно-Демократической Республики; а также детей-беженцев, детей-инвалидов и одиноких матерей, в частности подросткового возраста, в том числе путем лишения их поддержки со стороны государства.

29. Комитет призывает государство-участник:

а) незамедлительно принять и ввести в действие законы о борьбе с дискриминацией с целью разработки нормативных актов, полностью отвечающих требованиям статьи 2 Конвенции;

б) принять все необходимые меры, включая информационно-просветительские и образовательные кампании, для искоренения и предотвращения дискриминационных настроений в отношении детей, находящихся в уязвимом положении, или детей из числа меньшинств;

с) **предоставить одиноким матерям, включая девочек подросткового возраста, надлежащую поддержку.**

Право на жизнь, выживание и развитие

30. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые государством-участником по решению проблемы самоубийств среди детей и молодежи, в том числе посредством Базового плана по предотвращению самоубийств (2004 год). Вместе с тем Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен большим количеством самоубийств в Республике Корея.

31. **Комитет призывает государство-участник провести исследование факторов риска самоубийства среди детей как в семьях склонных к суициду детей, так и в системе образования и использовать результаты исследования для определения направлений конкретной политики и институциональных или административных мер. Он также рекомендует включить в эти меры и политику принятие адекватных превентивных мер и процедуры последующей деятельности, что должно сопровождаться наличием достаточного числа социальных работников и услуг психологических консультаций для всех затрагиваемых этим явлением детей.**

Наилучшие интересы ребенка

32. Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием в законодательстве государства-участника, касающегося детей, четко выраженного принципа наилучших интересов ребенка, а также в связи с тем, что этот принцип редко применяется при вынесении судебных или административных решений, а также при разработке программ и стратегий в интересах детей.

33. **Комитет призывает государство-участник укрепить усилия по обеспечению надлежащего включения принципа наилучших интересов ребенка во все законодательные, административные и судебные процессы и его последовательного применения, а также учета этого принципа во всех программах, стратегиях и проектах, касающихся детей и имеющих последствия для них. Правовое обоснование всех судебных и административных решений также должно базироваться на этом принципе.**

Уважение мнений ребенка

34. Приветствуя организацию государством-участником конференции, участвуя в которой дети и подростки могут выразить свои взгляды, Комитет сохраняет обеспокоенность в связи с тем, что ни в юридических процессах государства-участника, ни в его социально-установочном контексте не учитываются мнения детей, в частности не достигших возраста 15 лет, при принятии затрагивающих их интересы решений.

35. **Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность внесения изменений в свое законодательство в целях обеспечения детям права выражать свои взгляды, а также того, чтобы мнения детей принимались во внимание при принятии всех касающихся их решений, и повторяет свою предыдущую рекомендацию в соответствии со статьей 12 Конвенции, которая заключается в том, чтобы государство-участник:**

а) **пересмотрело Закон о социальном обеспечении детей с целью включения в него права детей открыто и свободно выражать свои мнения по всем касающимся их вопросам, и приняло эффективные меры, в том числе законодательные, в целях поощрения уважения мнений детей и со-**

действия осуществлению ими права быть заслушанными судами, административными органами, школами и дисциплинарными органами системы образования по всем вопросам, которые их касаются;

b) обеспечило информационную подготовку родителей, педагогов, административных должностных лиц государства, сотрудников судебных органов и общества в целом по вопросам, касающимся права детей на учет их мнений и права быть заслушанными при решении любых затрагивающих их вопросов;

c) регулярно проверяло, в какой степени мнения детей принимаются во внимание и какие последствия это имеет для разработки стратегий, программ и для самих детей;

d) учитывало замечание общего порядка Комитета № 12 (2009 год) о праве ребенка быть заслушанным.

С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождения

36. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что действующие в государстве-участнике законодательство и практика недостаточны для обеспечения всеобщей регистрации рождения биологическими родителями ребенка во всех ситуациях. В частности, Комитет обеспокоен тем, что регистрация рождения может быть осуществлена приемными родителями или должностными лицами, что приводит к фактическим усыновлениям в отсутствие должного судебного надзора, в том числе в ситуациях одиноких матерей подросткового возраста. Комитет также озабочен отсутствием практической и постоянной возможности зарегистрировать факт рождения ребенка у беженцев, просителей убежища или нелегальных мигрантов.

37. В соответствии со статьей 7 Конвенции Комитет призывает государство-участник принять меры по обеспечению возможности регистрации рождения всех детей, независимо от правового статуса и/или происхождения родителей. Комитет также рекомендует государству-участнику в процессе этого обеспечить и удостовериться, что при регистрации рождения точно указываются биологические родители ребенка.

Свобода мысли, совести и религии

38. С удовлетворением отмечая запрещение государством-участником принудительного религиозного обучения в школах, Комитет обеспокоен тем, что на практике частные школы, которыми руководят религиозные учреждения, продолжают ограничивать свободу религии своих учащихся, в том числе тех, кто, возможно, был зачислен в такую школу недобровольно. Комитет также озабочен тем, что нынешние инициативы не способствуют в достаточной степени созданию атмосферы, благоприятной для религиозного многообразия, и в них не учитываются особые потребности или проблемы детей определенных вероисповеданий, в том числе в отношении их питания.

39. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры по обеспечению того, чтобы право ребенка на свободу мысли, совести и религии в полной мере соблюдалось на практике и во всех обстоятельствах в соответствии с пунктом 3 статьи 14 Конвенции. Комитет также

рекомендует принимать эти меры в целях создания условий, благоприятных для обеспечения религиозного многообразия с учетом должного учета и уважения конкретных потребностей или трудностей представителей отдельных религий, в том числе в отношении их рациона питания.

Свобода выражения мнений, ассоциаций и мирных собраний

40. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на предыдущие рекомендации (CRC/C15/Add.197, пункт 37), в школах все также запрещена политическая деятельность учащихся. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что управляющие комитеты школ не допускают к участию в их деятельности учащихся, и тем, что в городских и сельских районах у детей, закончивших школу, ограниченные возможности осуществлять право на свободу выражения мнений и ассоциаций.

41. Комитет повторяет вынесенную ранее рекомендацию и с учетом статей 12–17 Конвенции рекомендует государству-участнику внести поправки в свое законодательство, руководящие принципы, принятые министерством образования, и школьные правила с целью содействия активному участию детей в процессах принятия решений и в политической деятельности как в школе, так и за ее пределами и обеспечить всем детям возможность в полной мере осуществлять право на свободу ассоциаций и выражения мнений, в том числе позволить учащимся i) заниматься политической деятельностью или принимать участие в ней, в том числе в школе; и ii) принимать конструктивное участие в деятельности управляющих комитетов школ.

Телесные наказания

42. Комитет повторяет высказанную ранее озабоченность (CRC/C/15/Add.197, пункт 38), касающуюся сохраняющейся практики телесных наказаний дома, в школе и в учреждениях альтернативного ухода.

43. Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию:

а) внести изменения и дополнения в законодательство и другие нормативные акты с целью открытого запрещения телесных наказаний дома, в школе и в других учреждениях в соответствии с рекомендацией Национальной комиссии по правам человека;

б) организовать программы общественного просвещения о негативных последствиях жестокого обращения с детьми в целях изменения отношения к телесным наказаниям и поощрения позитивных, ненасильственных методов поддержания дисциплины в школах и в семье, включая введение экспериментальной системы "зеленого пробега" в качестве альтернативы телесным наказаниям в школах;

в) создать механизмы, обеспечивающие возможность детям, пострадавшим от телесного наказания, сообщать о таких случаях.

Насилие в отношении детей, включая жестокое обращение и отсутствие ухода

44. Комитет с озабоченностью отмечает увеличение в государстве-участнике количества случаев физического и психологического насилия в отношении детей и отсутствие ухода за ними, а также узкое определение предусмотренного в законодательстве обязательства сообщать о таких случаях. Комитет также обес-

покоен тем, что случаи агрессивного поведения учащихся в школах стали более частыми и что оно стало более жестоким. Кроме того, приветствуя создание местных агентств по защите детей, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что их количество по-прежнему невелико и что они не обеспечены достаточными финансовыми и кадровыми ресурсами. Комитет также с озабоченностью отмечает неадекватность мер по оказанию жертвам насилия и отсутствие заботы и услуг в области посттравматической помощи и реабилитации.

45. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить и расширить правовое обязательство сообщать о насилии в отношении детей и отсутствии заботы, в том числе о случаях агрессивного поведения в школах, путем создания надлежащих механизмов для представления таких сообщений при условии обеспечения безопасности и конфиденциальности лиц, сообщающих о подобных случаях;

б) создать дополнительные агентства по защите, в том числе на местном уровне, обеспечив их достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, необходимыми для гарантирования их эффективного функционирования, включая оказание ими посттравматической помощи и услуг по реабилитации жертвам насилия и невнимания;

в) учесть замечание общего порядка Комитета № 13 (2011 год) о праве детей на свободу от всех форм насилия.

46. Со ссылкой на исследование Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику:

а) уделять первоочередное внимание искоренению всех форм насилия в отношении детей, в том числе за счет обеспечения выполнения рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, особенно выделяя гендерный аспект;

б) представить в своем следующем периодическом докладе информацию, касающуюся выполнения государством-участником рекомендаций, изложенных в исследовании, в частности отмеченных Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, а именно:

i) разработка в каждом государстве национальной всеобъемлющей стратегии по предотвращению и устранению всех форм насилия в отношении детей;

ii) введение четко выраженного законодательного запрещения всех форм насилия в отношении детей во всех обстоятельствах; и

iii) консолидация национальной системы сбора, анализа и распространения данных и разработка аналитической программы по насилию в отношении детей;

в) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), а также с другими соответствующими учреждениями, в частности МОТ, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

(ЮНЕСКО), Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), а также с партнерскими неправительственными организациями (НПО) и обращаться к ним за технической помощью.

D. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Дети, лишенные семейного окружения

47. Комитет приветствует усилия государства-участника по обеспечению нуждающихся детей уходом семейного типа и созданию дополнительных учреждений такого ухода. Вместе с тем он с озабоченностью отмечает, что при оценке таких учреждений альтернативного ухода во внимание принимается только качество управления такими учреждениями и не оценивается качество предоставляемого ухода, профессиональных навыков и подготовки специалистов и обращения с детьми. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием информации о механизме подачи жалоб на случаи насилия или отсутствия заботы в таких учреждениях. Комитет также обеспокоен отсутствием системы отслеживания детей, потерявших связь с родителями.

48. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить систематическую и периодическую проверку качества предоставляемого ухода; регулярную подготовку соответствующих специалистов, в том числе по правам ребенка; и соответствие обращения с детьми в государственных и частных учреждениях альтернативного ухода требованиям статьи 25 Конвенции;

б) создать механизмы получения жалоб, проведения расследований и судебных преследований за жестокое обращение с детьми в учреждениях альтернативного ухода и обеспечить жертвам такого обращения доступ к процедуре подачи жалоб, консультациям, медицинской помощи и другим соответствующим мерам поддержки;

с) предоставить детям, содержащимся в учреждениях альтернативного ухода, соответствующую помощь для установления и/или поддержания отношений с их родителями;

д) в полной мере учитывать Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, содержащиеся в резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи, принятой 20 ноября 2009 года.

Усыновление (удочерение)

49. С удовлетворением отмечая пересмотр государством-участником его Закона об особых делах, касающихся поощрения и процедуры усыновления (удочерения), и его Гражданского кодекса, который после вступления в силу будет требовать согласия Суда по семейным делам на усыновление, Комитет обеспокоен тем, как будет протекать усыновление (удочерение) в период до вступления в силу Закона. Комитет также по-прежнему обеспокоен:

а) отсутствием центрального органа с четким мандатом, осуществляющего регулярный надзор за усыновлениями (удочерениями), и законодательства, устанавливающего обязанность компетентных органов государства-

участника вмешиваться в процедуру международного усыновления (удочерения);

b) тем, что мнение ребенка в возрасте до 13 лет не принимается во внимание при усыновлении (удочерении);

c) тем, что подавляющее большинство детей, рожденных у одиноких матерей подросткового возраста, отдаются на усыновление (удочерение), а родители или законные опекуны одиноких матерей подросткового возраста вправе без их согласия разрешать передачу детей на усыновление (удочерение);

d) скудностью имеющихся служб поддержки, действующих в период после усыновления (удочерения), в частности для детей, усыновленных (удочеренных) в порядке межгосударственного усыновления (удочерения), необходимых, в частности, для решения проблем с языком, с которыми сталкиваются такие дети, пытающиеся выяснить свое биологическое происхождение;

e) тем, что государство-участник по-прежнему не присоединилось к Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления 1993 года.

50. **Комитет рекомендует государству-участнику оперативно принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы усыновления (удочерения), совершаемые в период до вступления в силу вышеупомянутого закона, были адекватным образом защищены. Комитет также призывает государство-участник дополнительно пересмотреть систему иностранного усыновления (удочерения) с целью реформирования законодательства и приведения его в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции о правах ребенка, в частности статьей 21, и в более конкретном ключе рекомендует:**

a) **четко определить мандат Корейского центрального агентства по ресурсам в области усыновления (удочерения) и обеспечить его достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, чтобы оно могло эффективно выполнять возложенные на него функции в соответствии со статьей 6 Гаагской конвенции, в том числе в отношении предоставления услуг в период после усыновления (удочерения) при условии обеспечения практического доступа к таким услугам детей, усыновленных (удочеренных) в порядке межгосударственного усыновления (удочерения), которые могут не владеть корейским языком;**

b) **обеспечить, чтобы мнение ребенка принималось во внимание в процессе усыновления (удочерения) с учетом возраста и уровня развития ребенка, а наилучшим интересам ребенка придавалось первостепенное значение;**

c) **сделать обязательным согласие одиноких матерей-подростков на передачу их детей на усыновление (удочерение) и обеспечить им такие условия, чтобы исключить возможность получения такого согласия под принуждением;**

d) **принять меры по обеспечению того, чтобы все усыновления (удочерения), включая международные, подлежали одобрению центральным органом, наделенным четким мандатом и обладающим достаточными возможностями для обеспечения судебного надзора и регулирования;**

e) **рассмотреть возможность ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления.**

Е. Инвалидность, базовое здравоохранение и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

51. Комитет приветствует Закон о социальном обеспечении детей-инвалидов, Программу реабилитации детей-инвалидов и Программу оказания помощи в воспитании детей семьям с детьми-инвалидами. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что государственная помощь детям-инвалидам предоставляется только малоимущим семьям и не покрывает физиотерапию и профессиональное обучение. Комитет также выражает озабоченность в связи с трудностями, с которыми дети-инвалиды, особенно девочки, сталкиваются при получении образования, в связи с ограниченным количеством преподавателей и инспекторов со специальной подготовкой, а также в связи с тем, что большинство детей-инвалидов проходят обучение в специальных школах или классах отдельно от других детей.

52. **Комитет призывает государство-участник учесть замечание общего порядка Комитета № 9 (2006 год) о правах детей-инвалидов и:**

- a) **обеспечить детей-инвалидов надлежащей помощью;**
- b) **содействовать доступу детей-инвалидов к образованию и принимать меры по увеличению числа преподавателей со специальной подготовкой и дополнительно укрепить меры по обеспечению надлежащей подготовки преподавателей и школьных инспекторов, с тем чтобы в полной мере удовлетворить потребности детей-инвалидов в области образования;**
- c) **обеспечить эффективное применение законопроекта о специальном образовании инвалидов, в частности за счет его подкрепления надлежащим бюджетом и кадрами;**
- d) **обеспечить, чтобы во всех возможных случаях дети-инвалиды обучались вместе с другими детьми.**

Здравоохранение и медицинское обслуживание

53. Комитет приветствует увеличение размера бюджетных средств, выделяемых в государстве-участнике на сферу здравоохранения, а также выделение конкретных средств на медицинское страхование. Он также с удовлетворением отмечает программу медицинской помощи для малоимущих семей и проведение общественных кампаний по борьбе с курением, а также усилия государства по укреплению системы медицинских осмотров и вакцинации детей младшего возраста. Вместе с тем Комитет все также обеспокоен тем, что, несмотря на увеличение финансирования, бюджет сектора здравоохранения государства-участника по-прежнему составляет незначительную долю в общем бюджете. Кроме того, Комитет обеспокоен неравенством в отношении доступности и качества услуг педиатрии и неотложной медицинской помощи между крупными медицинскими центрами и небольшими местными больницами.

54. **Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/15/Add.197, пункт 49 а)) существенно увеличить объемы ассигнований, выделяемых на нужды здравоохранения, и создать систему государственных медицинских учреждений с тем, чтобы семьи с низким уровнем дохода могли бесплатно пользоваться медицинским обслуживанием. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по увеличению**

объемов финансовых, технических и кадровых ресурсов, выделяемых небольшим и средним местным больницам, чтобы обеспечить им возможность оказания педиатрической и неотложной помощи на всей территории государства.

Психическое здоровье

55. Комитет приветствует усилия государства-участника по улучшению психического здоровья детей, в частности, путем учреждения 32 центров охраны психического здоровья по всей стране. Вместе с тем Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что общее состояние детского психического здоровья в государстве-участнике ухудшилось, а показатели депрессий и суицида среди детей, особенно среди девочек, возросли. Комитет также отмечает использование такого метода диагностики, который позволяет выявить на ранней стадии и предотвратить суицидальные настроения, но в то же время выражает озабоченность в связи с тем, что такая диагностика может представлять собой вмешательство в частную жизнь ребенка.

56. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по разработке политики в области охраны психического здоровья ребенка на основании глубокого изучения коренных причин депрессии и суицида среди детей и инвестировать средства в развитие комплексной системы услуг, включая меры поощрения психического здоровья и профилактики, услуги по лечению психического здоровья в амбулаторных и стационарных учреждениях, с целью эффективного предупреждения суицидальных настроений, особенно среди девочек. В процессе этого Комитет рекомендует государству-участнику по возможности избегать помещения детей в специализированные учреждения. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику при применении метода диагностики для выявления и предотвращения суицида устанавливать адекватные гарантии уважения права ребенка на частную жизнь и получения консультативной помощи. При выполнении всего вышесказанного Комитет также подчеркивает важность изучения социальных и семейных факторов, ведущих к возникновению суицидальных настроений, в дополнение или в соответствующих случаях вместо причин, связанных с психическим здоровьем.

Здоровье подростков

57. Комитет с удовлетворением отмечает, что Председатель Корейского управления по контролю качества продовольствия и медикаментов может запретить предприятиям, которые производят, изготавливают, импортируют, распространяют или продают продукты питания для детей, рекламировать высококалорийные продукты и продукты с низким содержанием питательных веществ во время детских телевизионных программ. Тем не менее он обеспокоен большим количеством детей, страдающих ожирением и испытывающих другие проблемы со здоровьем, связанные с нездоровым питанием. Комитет также озабочен продолжающимся ростом показателей курения и употребления алкоголя среди детей и подростков в Корее и ставшей серьезной проблемой интернет-зависимостью.

58. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на принимаемые меры по организации обязательных программ полового воспитания, на практике по-прежнему отсутствует систематическое и тщательное обучение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в школах. В этом контексте Комитет также выражает глубокую обеспокоенность по поводу большого

количества случаев незапланированной беременности среди подростков и, соответственно, большим числом абортов среди подростков в таких ситуациях.

59. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику активизировать проведение информационных и обучающих программ, в том числе с участием средств массовой информации, в целях повышения уровня осведомленности о том, какую опасность для здоровья представляет курение, алкоголь и интернет-зависимость. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы при проведении таких кампаний учитывались особые обстоятельства подростков и чтобы они стимулировали их к здоровому образу жизни и сбалансированному питанию, и принять дополнительные меры по регулированию рынка нездоровых продуктов питания, имеющих негативные последствия для здоровья детей. Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по включению в программу школьного обучения регулярные и авторитетные программы полового воспитания.**

Социальное обеспечение и уровень жизни

60. Комитет приветствует инициативы государства-участника по улучшению благосостояния женщин, лиц пожилого возраста и молодежи в соответствии с пунктами 3, 4 и 5 статьи 34 Конституции. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что Конституция не содержит обязательства по улучшению благосостояния детей.

61. **Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность внесения поправок в свое законодательство с целью включения в него положений о конкретных и обязательных финансовых ассигнованиях на нужды детей на надлежащем уровне. Государству-участнику следует обеспечить равное и справедливое осуществление программ по сокращению масштабов нищеты и повышению уровня жизни детей.**

Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессиональное обучение и наставничество

62. Несмотря на прилагаемые государством-участником усилия по снижению уровня стресса, испытываемого учащимися, и разработку программ по обеспечению детям возможности участвовать в играх и культурно-развлекательных мероприятиях, Комитет обеспокоен высоким уровнем конкуренции в системе образования государства-участника. Комитет также выражает озабоченность в связи с широко распространенным обучением детей у частных репетиторов вне системы школьного обучения, что приводит, в частности, к серьезному и чрезмерному стрессу для детей и негативно сказывается на их физическом и психическом здоровье. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает усиление изначально существовавшего социально-экономического неравенства, вытекающего из стоимости такого частного преподавания, и его негативные последствия для адекватного осуществления прав ребенка на отдых и культурную деятельность. Комитет также обеспокоен растущим уровнем агрессии и увеличением количества случаев хулиганства, в частности в отношении детей иностранного происхождения, и использования мобильных телефонов и Интернета при совершении таких хулиганских актов.

63. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) оценить нынешнюю систему образования и проводимые экзамены, принимая во внимание статью 29 и замечание общего порядка Комитета № 1 (2001 год) о целях образования;

б) активизировать усилия по укреплению системы государственного образования с целью устранения коренных причин широко распространенной зависимости от внешкольного частного образования, приводящей к неравенству в отношении доступа к высшему образованию;

в) обеспечить право детей на отдых, культурную и развлекательную деятельность в соответствии со статьей 31 Конвенции;

г) проводить систематический сбор информации о конкретных результатах усилий по обеспечению равного доступа к школьному обучению для ее включения в следующий периодический доклад государства-участника;

д) усилить меры, принимаемые в целях борьбы с хулиганством, уделять особое внимание детям иностранного происхождения и обеспечить участие детей в инициативах по противодействию хулиганству. Такие меры должны быть также направлены на новые формы хулиганства и домогательств за пределами школьных помещений и школьных дворов, в том числе с использованием мобильных телефонов и виртуального пространства.

Г. Меры специальной защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 б)–д), 32–36 Конвенции)

Дети – просители убежища и беженцы

64. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что законодательство государства-участника не предусматривает выдачу документов о гражданском статусе детям-беженцам и просителям убежища, рожденным на его территории, и такое уязвимое положение детей просителей убежища и обладателей гуманитарного статуса осложняется тем, что их родители имеют ограниченный доступ к рынку труда и не получают социальной помощи. Комитет также обеспокоен отсутствием программ содействия социальной интеграции беженцев, включая ограниченный доступ детей беженцев и просителей убежища к образованию по причине того, что зачисление в школу зависит от иммиграционного статуса их родителей. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием программ обучения или подготовки по правам беженцев для должностных лиц, непосредственно работающих с беженцами и просителями убежища.

65. Комитет призывает государство-участник обеспечить регистрацию рождения всех детей, включая детей беженцев и просителей убежища, рожденных на его территории. Он также рекомендует государству-участнику предоставлять адекватную финансовую и социальную помощь семьям просителей убежища и обладателям гуманитарного статуса и обеспечивать детям, находящимся в такой ситуации, равный с гражданами государства доступ к образованию.

Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить прохождение государственными служащими специальной подготовки по правам беженцев.

66. Комитет также выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что дети-беженцы, просители убежища и несопровождаемые дети могут задерживаться в соответствии с иммиграционным законодательством государства-участника. Комитет также с озабоченностью отмечает, что задержанные дети содержатся в помещениях, не пригодных для детей, отсутствуют положения, обеспечивающие проведение регулярных и своевременных проверок таких задержаний, и не установлены временные ограничения задержаний до исполнения приказа о возвращении.

67. Комитет призывает государство-участник воздерживаться от задержания детей-беженцев, просителей убежища и несопровождаемых детей. В случаях репатриации он рекомендует государству-участнику обеспечить помещение таких детей в учреждения, отвечающие, насколько это возможно, потребностям детей, в которых уважаются их права, проводятся регулярные периодические проверки и соблюдаются четко установленные временные рамки.

Дети-мигранты

68. Комитет приветствует принятие в Корею в 2007 году Закона об иностранцах, который содействует интеграции иностранных граждан в корейскую жизнь, а также внесение поправок в Декрет об осуществлении закона о начальном и среднем образовании в 2008 году, в соответствии с которым дети нелегальных мигрантов могут зачисляться в школы и менять их. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что уровень посещаемости школ детьми-мигрантами остается низким. Комитет также выражает озабоченность в связи с тем, что законодательство государства-участника, требующее, чтобы родители обеспечивали посещение их детьми начальной и средней школы, не распространяется на родителей, не являющихся гражданами государства.

69. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и принять программы и стратегии по обеспечению фактического доступа к образованию детям мигрантов, включая детей нелегальных мигрантов. Комитет также рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и привести свое национальное законодательство в соответствие с ее положениями.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

70. Комитет приветствует принятие в 2005 году Комплексных мер по защите несовершеннолетних трудящихся в целях защиты детей от эксплуатации. Вместе с тем Комитет выражает озабоченность:

- a) в связи с растущим числом работающих детей;
- b) в связи с тем, что работодатели, нанимающие на работу детей, часто не соблюдают стандарты, установленные в отношении несовершеннолетних трудящихся в Законе о трудовых стандартах, в том числе в том, что касается принуждения детей старше 15 лет к работе в ночное время и за зарплату менее минимального размера оплаты труда;
- c) в связи с недостатком законодательных положений, касающихся нарушений трудового законодательства, например неоплаченный простой;
- d) в связи с нехваткой трудовых инспекций;

е) в связи с тем, что проблема работающих детей дополнительно усугубляется широко распространенной практикой оскорблений, сексуального домогательства и насилия;

ф) в связи с тем, что детей все чаще нанимают на работу в сексуальных и развлекательных целях.

71. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять меры по устранению социально-экономических факторов детского труда;**

б) **обеспечить неукоснительное соблюдение стандартов в отношении условий труда лиц в возрасте моложе 18 лет, в том числе касательно эффективного соблюдения запрета работы в ночное время и выплаты минимальной оплаты труда;**

с) **принять дополнительные законы в отношении нарушений трудовых стандартов;**

д) **усовершенствовать процедуру проведения трудовых инспекций, чтобы в них учитывались и проверялись все аспекты условий труда;**

е) **принять эффективные меры по искоренению и предотвращению насилия и сексуальных домогательств на рабочем месте и обеспечить наличие эффективных механизмов подотчетности и реабилитации при возникновении подобных проблем.**

Сексуальная эксплуатация

72. Комитет приветствует внесение в 2007 году поправок в Закон о защите несовершеннолетних от сексуальной эксплуатации, которым предусмотрен регулярный сбор данных о сексуальной эксплуатации детей и предоставление жертвам временной и чрезвычайной материальной помощи, правовой и медицинской помощи и профессионального обучения. Комитет также выражает удовлетворение в связи с созданием детских центров "Подсолнечник" и Комплексного центра помощи жертвам насилия, который оказывает консультативную помощь и предоставляет защиту детям, пострадавшим от сексуальной эксплуатации. Вместе с тем Комитет сохраняет озабоченность по поводу:

а) существенного роста уровня сексуального насилия в отношении детей и высокого спроса на порнографическую продукцию в государстве-участнике;

б) небольшого количества уголовных дел, возбужденных в связи с сексуальной эксплуатацией детей;

с) нехватки услуг по реабилитации для пострадавших от сексуального насилия мужчин или мальчиков и услуг, предоставляемых на иностранных языках;

д) сокращения бюджетных ассигнований на меры профилактики и поддержку жертв, несмотря на растущее число случаев такого насилия.

73. **Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях приведения национального законодательства в соответствие со статьей 35 Конвенции и статьями 2 и 3 Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Комитет рекомендует государству-участнику, в частности:**

- а) принять надлежащие меры по предупреждению сексуального насилия в отношении детей;
- б) активизировать усилия по обеспечению эффективного судебного преследования сексуальной эксплуатации детей, в том числе путем установления уголовной ответственности за все деяния, связанные с любым предложением, доставкой или принятием ребенка с целью его сексуальной эксплуатации;
- в) обеспечить соразмерность санкций, назначаемых виновным в преступлениях, связанных с сексуальным насилием в отношении детей, тяжести содеянного и наличие таких санкций в системе уголовного правосудия;
- г) продолжать усилия по реабилитации виновных в преступлениях сексуального характера без освобождения от уголовной ответственности;
- д) обеспечить наличие служб реабилитации для мальчиков и девочек, в том числе в многоязыковом формате с учетом того, гражданами каких стран в основном являются жертвы торговли людьми и сексуальной эксплуатации.

Торговля людьми

74. Комитет приветствует принятие Комплексного плана по предотвращению торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на тот факт, что законодательством государства-участника предусмотрена уголовная ответственность за все формы торговли людьми, большое число женщин и детей по-прежнему вывозятся из государства и становятся жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда на территории государства. Комитет выражает особую озабоченность по поводу низких показателей расследований и осуждений виновных в торговле людьми.

75. Комитет призывает государство-участник принять надлежащие меры в целях привлечения к ответственности виновных в преступлениях, связанных с торговлей детьми, вывозом и похищением детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

76. Комитет повторяет свою озабоченность по поводу того, что не все преступления, предусмотренные статьями 2 и 3 Протокола, надлежащим образом охвачены законодательством государства-участника (CRC/C/OPSC/KOR/CO/1, пункт 30). Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с непринятием мер по предотвращению регистрации рождения детей третьими лицами, что может приводить к последующей продаже этих детей, о чем уже говорилось выше (пункт 36). Комитет также повторяет свою обеспокоенность по поводу отсутствия представленной государством-участником информации о мерах по установлению экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, предусмотренных пунктом 1 статьи 3 Факультативного протокола, когда такое

преступление совершается за границей гражданином государства или лицом, постоянно проживающим на его территории, или в том случае, когда в качестве жертвы выступает гражданин Республики Корея (CRC/C/OPSC/KOR/CO/1, пункт 38).

77. **Комитет повторяет свои рекомендации государству-участнику:**

а) **принять необходимые меры для обеспечения полного соответствия национального законодательства статьям 2 и 3 Факультативного протокола;**

б) **с учетом пункта 2 статьи 4 Факультативного протокола принять необходимые законодательные меры по установлению экстерриториальной юрисдикции в отношении преступлений, упомянутых в Факультативном протоколе, в том случае, когда такие преступления совершаются гражданином Республики Корея или лицом, постоянно проживающим на территории государства, или когда жертвой является гражданин Республики Корея (CRC/C/OPSC/KOR/CO/1, пункт 39).**

Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

78. Комитет повторяет свою обеспокоенность по поводу отсутствия конкретных положений, устанавливающих ответственность за принудительную вербовку или вовлечение в военные действия лиц моложе 18 лет (CRC/C/OPAC/KOR/CO/1, пункт 12).

79. **Комитет повторяет свои рекомендации государству-участнику:**

а) **установить в законодательстве четко выраженный запрет нарушений положений Факультативного протокола, касающихся вербовки и вовлечения детей в вооруженные конфликты;**

б) **обеспечить полное соответствие законодательства положениям Факультативного протокола (CRC/C/OPAC/KOR/CO/1, пункт 13);**

с) **обеспечить соответствие всех военных кодексов, руководств и других военных директив положениям и духу Факультативного протокола (CRC/C/OPAC/KOR/CO/1, пункт 13).**

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

80. Комитет обеспокоен растущим уровнем преступности среди несовершеннолетних в государстве-участнике, включая большое количество рецидивов. Комитет также с озабоченностью отмечает, что вместо того, чтобы пытаться устранить коренные причины того, что дети оказываются в таком положении, правительство в рамках борьбы с этим явлением первоочередное внимание уделяет карательным мерам, включая помещение таких детей в исправительные учреждения, где содержатся взрослые правонарушители, а не эффективным мерам, направленным на реинтеграцию детей-правонарушителей в общество. Более того, с удовлетворением отмечая назначение прокуроров по делам несовершеннолетних, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что они не могут надлежащим образом выполнять свои функции, поскольку им не обеспечены условия, позволяющие эффективно работать в системе правосудия в отношении несовершеннолетних.

81. Комитет призывает государство-участник принять адекватные меры в целях эффективной борьбы с преступностью среди несовершеннолетних, а также с высокими показателями рецидива. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику привести свою систему правосудия по делам несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности статьями 37, 39 и 40, и с другими соответствующими стандартами, включая Минимальные стандартные правила, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила по защите несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия и замечание общего порядка Комитета № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

а) учредить специальные суды по делам несовершеннолетних, обеспеченные достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, на всей территории государства-участника;

б) обеспечить детей, обвиняемых в нарушении уголовного законодательства, надлежащей правовой и иной помощью с самой ранней стадии и на протяжении всего процесса;

в) обеспечить, чтобы дети, лишенные свободы или находящиеся в реабилитационных центрах, содержались отдельно от взрослых в безопасных, ориентированных на их потребности условиях, поддерживали регулярные отношения с родственниками и обеспечивались питанием, образованием и профессиональным обучением;

г) обеспечить право детей, лишенных свободы, на периодический пересмотр решения об их помещении под стражу;

д) обеспечить, чтобы заключение под стражу использовалось в качестве исключительной меры, и поощрять использование, когда это возможно, других мер, таких как замена уголовной ответственности альтернативными мерами наказания, условное осуждение, общественные работы или отсрочка исполнения приговора;

е) использовать средства технической помощи, разработанные Межучрежденческой группой Организации Объединенных Наций по правосудию в отношении несовершеннолетних и ее членами, включая ЮНОДК, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО, и обращаться за технической помощью в сфере правосудия в отношении несовершеннолетних к членам группы.

Защита свидетелей и жертв преступлений

82. Несмотря на Закон о предотвращении проституции и защите жертв, который позволяет детям-жертвам или свидетелям в возрасте до 16 лет давать показания путем видеозаписи, допросы и правовые процедуры в отношении детей – жертв преступлений сексуального характера по-прежнему неадекватны, поскольку:

а) свидетели и потерпевшие часто вынуждены повторять свои показания из-за того, что у должностных лиц отсутствуют навыки ведения видеозаписи;

- b) суды часто не признают видеозаписи в качестве доказательств;
- c) свидетели и потерпевшие часто подвергаются перекрестному допросу в условиях, которые не учитывают их потребности;
- d) примирение с правонарушителем может быть запрошено без согласия потерпевшего;
- e) отсутствуют достаточные гарантии охраны частной жизни потерпевших;
- f) должностные лица, такие как сотрудники полиции и медперсонал, зачастую несерьезно относятся к потерпевшим;
- g) имеются сообщения о случаях вербальных оскорблений потерпевших медицинским персоналом или сотрудниками правоохранительных органов.

83. Комитет рекомендует государству-участнику дополнительно проработать процессуальные нормы с учетом интересов детей и обеспечить уважение личной жизни и достоинства детей-жертв и призывает его путем принятия надлежащих правовых положений и норм гарантировать всем детям-потерпевшим или свидетелям преступлений, например детям, ставшим жертвами жестокости, домашнего насилия, сексуальной и экономической эксплуатации, похищения и торговли людьми, и детям – свидетелям таких преступлений, требуемую Конвенцией защиту и в полной мере учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета).

Н. Ратификация международных договоров о правах человека

84. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления прав детей присоединиться ко всем основным договорам о правах человека, включая Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

I. Сотрудничество с региональными и международными органами

85. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Комиссией по содействию правам женщин и детей Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по вопросам осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Ж. Распространение информации и последующая деятельность

86. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы настоящие рекомендации были в полной мере выполнены, в том числе путем их препровождения членам правительства, парламента, региональных органов и других органов местного самоуправления для учета и последующей деятельности.

87. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение объединенных третьего и четвертого периодических докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, на официальных языках государства, в том числе (но не только) через Интернет, среди общества в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп, групп специалистов и детей, с тем чтобы стимулировать обсуждение и осуществление Конвенции и осведомленность о ее положениях.

К. Следующий доклад

88. Комитет предлагает государству-участнику представить его объединенные пятый и шестой периодические доклады к 19 июня 2017 года и включить в них информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на принятые им 1 октября 2010 года согласованные руководящие принципы представления докладов по договору (CRC/C/58/Rev.2 и Corr.1) и напоминает государству-участнику о том, что будущие доклады должны соответствовать этим принципам, а их объем не должен превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить его доклад в соответствии с упомянутыми принципами. Если будет представлен доклад, объем которого превышает установленные ограничения, то государству-участнику будет предложено пересмотреть и вновь представить доклад, соответствующий упомянутым выше принципам. Комитет напоминает государству-участнику, что если оно не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то письменный перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.